

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### MANCHAS DE COLOR

LA HERMOSURA

Aquella delicada rosa blanca había florecido al borde del lago de transparentes aguas donde bajan, de noche, a bañarse las estrellas.

—Parece que no es usted feliz,—dijo un día a la flor una náyade de ojos verdes y áureos cabellos, al notar su palidez.

—Verdad,—contestó la rosa, exhalando un suspiro.

—¡Vamos! apuesto á que está usted enamorada.

—¿A qué ocultarlo? amo á un blanco lucero que viene á rondar, todas las noches estrelladas, mi rosal, sin que se atreva á posarse en mis temblorosos pétalos...

—¿Un lucero? ¿no será un cocuyo?

—No es un cocuyo, señora náyade, sino un lucero muy hermoso, desprendido de esa constelación que, como sarta de fúlgidos diamantes, prende el sol, al morir, en la negra cabellera de la noche...

—¿Y no se ha declarado á usted?

—No, no se ha declarado; sin duda me cree coqueta y frívola, como todas las hermosas, y teme exponerse á crueles desengaños.

—Pues lamento su triste suerte.

—¡Ah, no hay desgracia mayor que nacer hermosa, señora náyade. Para la hermosa se han tejido, con sutilísimas hebras de luz, las redes de la seducción y del engaño; para ella aguja en las sombras su puñal la envidia; todas las desdichadas que arrastran sus blancas alas de ángel por el fango, son hermosas. En este mismo campo habrá visto usted perseguir á las mariposas más lindas, para ser atravesadas con agudos alfileres de oro, expiando así el delito de haber nacido hermosas. Yo misma presiento mi próximo fin en regio búcaro, lejos de mi rosal amado...

—¡Pero eso es terrible!

—No lo sabe usted bien, señora náyade; en la hermosura es en la que se ceba más ferozmente la maledicencia. Todo ese brillante ejército de alados insectos que me corteja desde que nace la aurora hasta que muere el día, se venga de mis desdenes calumniándome y vanagloriándose de favores no concedidos. Esas campanulas azules que crecen no lejos del rosal, me llaman orgullosa y fatua, porque las ofende mi hermosura; la brisa me trae sus cuchicheos y más de una vez he deseado morir, al verme objeto de sus crueles mofas.

—Pues la compadezco á usted,—dijo la náyade con voz muy compungida.

—Gracias.

—¿Y no tiene usted esperanza de que por fin el lucero...?

—¿De qué me serviría? Ya le he dicho á usted que no tardaré en ser arrancada del tallo para consumirme en dorado búcaro. ¡Si al menos me dejaran morir en mi rosal! Pero soy demasiado hermosa para que tengan lástima de mí. Confíese usted, señora náyade, que es una desdicha nacer hermosa. Se lo he oído muchas veces á una princesita de ojos azules y tez descolorida, que viene aquí á menudo á ocultar su dolor y su vergüenza. Dios, en sus inexcrutables designios, ha querido que las rosas fuéramos la imagen fiel de la hermosura femenina en la tierra...

—¿Las rosas?—preguntó, sorprendida, la náyade;—¿por qué?

—Porque vivimos rodeadas de espinas...

CASIMIRO PRIETO

### UNA PREGUNTA

Sol, espléndido y radiante  
En la ancha esfera sujeto,  
No te pregunto el secreto  
De tu esplendor rutilante,

Ni por qué nube distante  
Tiñes de ópalo y rubí,  
Pero, perdóname si  
Te pregunto en mi querella,  
¿Si estará pensando en mí  
Como estoy pensando en ella?

Luna, brillante topacio  
Que, con nebuloso tul,  
Cruzas la techumbre azul  
De las salas del espacio,

Si se fijaron despacio  
Sus bellos ojos en tí,  
Y si la miraste, di,  
Si estaba doliente y bella,  
¿Si estaba pensando en mí  
Como estoy pensando en ella?

Mar inmenso, que te agitas  
Sobre tu lecho de arena,  
Y que hora en bonanza plena  
Tus olas no precipitas,

Tú que bañas las benditas  
Riberas en que viví,  
Los sitios donde la ví,  
Tan pura, tan dulce y bella,  
Responde ¿si piensa en mí  
Como estoy pensando en ella?

Brisa que acaso pasando  
Jugaste con su cabello,  
Tú que besaste su cuello,  
Su mejilla acariciando,

Y que luego suspirando  
Te fuiste lejos de allí:  
Si eres la misma que aquí  
Pasas sin marcar tu huella,  
Responde ¿si piensa en mí  
Como estoy pensando en ella?

Nubes, que en blanco celaje  
Bordais el manto del cielo,  
Cual aves que alzan el vuelo  
Sobre el inmenso paisaje,

Decidme si en vuestro viaje  
Lejos, muy lejos de aquí  
Llegasteis á verla, y si  
Respondéis á mi querella,  
¿Si estaba pensando en mí  
Como estoy pensando en ella?

Noche apacible y serena,  
Aunque te motive enojos  
Que sean más bellos sus ojos  
Y más negra su melena,

Presta un consuelo á mi pena  
Ya que sufriendo viví,  
Y pues no llega hasta aquí  
El resplandor de esa estrella,  
Responde, ¿si piensa en mí  
Como estoy pensando en ella?

Sol y luna, mar y viento,  
Nubes y noche, ayudadme,  
Y en vuestro idioma cantadme  
Si es mío su pensamiento,

Si es igual su sentimiento  
A aquel que mi pecho hiere,  
Decid si mi amor prefiere  
A la calma que perdió,  
Decidme en fin si me quiere  
Lo mismo que la amo yo.

JOSÉ GAUTIER Y BENITEZ.

## Variedades

### Las canoas automóbiles voladoras

El barco volador ha colocado á la aviación entre los deportes «sanos y sin peligro». Se ha dicho, no sin razón, que el vuelo es el colmo de la comodidad y del recreo, pero los aterrizajes no han sido siempre tan deliciosos. Sin embargo, con el bote volador es tan fácil tomar tierra como tomar una curva ó detenerse en automóvil.

Los vuelos sobre el agua no ofrecen peligro principalmente porque siempre hay buen sitio para descender. No es necesario andar buscando lugar á propósito para remontarse ni para aterrizar. La superficie que se extiende bajo el aparato es llana y blanda, y puede recorrerse en cualquier dirección con perfecta seguridad. No hay que sortear setos, árboles, hilos telegráficos ni edificios que producen remolinos en el aire y trastornan el gobierno del aparato al aterrizar. Los vientos sobre el agua son mucho más constantes que sobre la tierra, y si por descuido ó inexperiencia, el aviador efectúa mal el descenso y toca el agua con la embarcación en un ángulo ó tropieza bruscamente con un ala, el accidente no puede ser grave. La máquina no sufre averías de importancia y el piloto recibe un chapuzón á lo sumo.

Las primeras máquinas de esta clase, los hidro-aeroplanos, tenían estas ventajas, pero las modernas lanchas voladoras unen á su mayor estabilidad en el agua las ventajas combinadas de la canoa automóbil y de la máquina voladora. Tienen condiciones marinerías tan buenas como una lancha automóbil de su tamaño, y vuelan como cualquier aeroplano de iguales proporciones.

Con este sistema de volar sin peligro, el progreso de la aviación es seguro é ilimitado. Para regatas nada puede compararse con la canoa voladora que permite desarrollar al piloto toda su pericia y no puede imaginarse nada tan bonito ni tan impresionante como una flotilla de lanchas voladores alzándose del agua al comenzar la carrera ó posándose suavemente en la superficie líquida al acabar el vuelo.

Ya no habrá motivo para que no vuele todo el que pueda pagarse el capricho de un bote volador, el cual puede dejarse amarrado á la orilla en el agua ó encerrado en una cobertizo en tierra. Con un equipo de ruedas plegables la máquina puede remontarse en tierra ó correr por el agua con su motor.

La canoa voladora se maneja en el agua como una canoa automóbil ordinaria, aunque los aparatos de gobernar se parecen á los de un automóvil. El timón funciona por medio de una rueda que sirve también para hacer funcionar el aparato elevador. El regulador de la máquina se maneja con un pie. Al abrir el regulador, el aparato se eleva gradualmente, y al cabo de treinta metros queda planando sobre el agua como un hidroplano, y cuando alcanza los sesenta ó setenta kilómetros de velocidad, basta un ligero movimiento del aparato elevador para que se remonte en el aire.

La máquina modelo vuela á razón de unos noventa kilómetros. Para descender, se cierra el regulador y el aparato se desliza por el agua hasta perder la velocidad.

### Estríbo iluminado

Cuando bajamos de un automóvil, de noche, descendemos del vehículo con

una inhabilidad tan manifiesta que aun gozando del privilegio de poseerlo y usarlo todos los días, damos la impresión de haberlo utilizado aquella vez nada más.

Unas veces, en ciertas localidades y en determinados momentos, nos llenamos hasta de rubor como avergonzados de ser objeto de una curiosidad que no merecemos y otras llegamos á sentir, triste es decirlo, pero no menos cierto, algo así como enojo.

Pues, la mayoría de las veces los automovilistas no sienten nada de eso. Lo que ocurre es que no encontramos el estríbo, y si se iluminara éste al abrir la portezuela, como se hace ya en muchos sitios, la figura saldría airosa, segura de sí misma y vería también el sitio de parada.

### Bibliotecas automóbiles

La cultura y la enseñanza en las clases agrícolas es un problema que interesa á todos los pueblos y que está en vías de llevarse á feliz resultado con la aplicación del automóvil.

Miss Mary L. Titcomb, de Hagerstown en Maryland, Estados Unidos, ha tenido la feliz idea de crear una biblioteca circulante y removiente, incrustando todo el servicio sobre un automóvil.

En los seis últimos meses del año pasado ha servido nada menos que 2.800 volúmenes en veinticuatro direcciones, esto es, en veinticuatro rutas que le trazó la dirección hacer su servicio.

La biblioteca está servida por lo general por mujeres. Los libros se dejan mediante una tarjeta, y pueden estar en posesión del lector durante quince días.

Antes de efectuar el recorrido, la Biblioteca-automóvil Maryland, se hace preceder por un anuncio de su llegada y por un catálogo completo de las obras que lleva.

Las obras á disposición del público están cuidadosamente escogidas, atendiendo al público á quien pueden satisfacer y á las necesidades culturales más inmediatas.

La dirección de la Biblioteca recoge además indicaciones de obras que se piden, para adquirir las, y prestar con ellas el servicio reclamado.

Las novelas terroríficas y los libros de medicina están formalmente excluidos del servicio general de la Biblioteca.

### Un ventrílocuo ubicuo

Un éxito colosal, de los más grandes que registran los espectáculos de «variedades» lo ha logrado, en Chicago, un célebre ventrílocuo que por cierto no lo es; pero que lo parece más que cuantos se han exhibido en los Estados Unidos. No se trata de un impostor, sino de un hombre ingenioso que ha confesado desde los primeros momentos la habilidad que ha puesto en juego.

Al presentarse al público con un muñeco, anunció á los espectadores de Chicago que iba á comunicarles noticias directas de Nueva York y, en efecto, el muñeco bajando de una escalera sobre la que hizo su presentación, fué dando todas las noticias del día.

Era sencillamente, un admirable teléfono, fonógrafo al mismo tiempo, que invadía con su voz potente y robusta la sala del espectáculo.

El muñeco daba la impresión de una persona real por sus movimientos y por las muecas que hacía con la cara. La ilusión es perfecta y la aplicación del ingenioso artista está llamada á reproducirse y propagarse.

## Noticias Generales

### Un sumergible monstruo

Noticias de San Petersburgo dicen que el almirantazgo ha ordenado la construcción de un submarino que será el más grande de cuantos se han construido hasta ahora: un verdadero monstruo.

El mayor de los existentes es el *Gustave Zede*, que se construyó en el arsenal de Cherbourg. Sus toneladas de desplazamiento son 800.

El nuevo sumergible ruso tendrá 5.400. Su eslora tendrá 122 metros, y su manga, 10'50.

Su parte de inmersión medirá 9'10 metros.

Sus máquinas desarrollarán una fuerza de 18.000 caballos.

Sus motores eléctricos serán de una potencia de 4.500 caballos.

Su andar sobre la superficie será de 22 nudos, y 14 en inmersión.

Su radio de acción alcanzará 18.500 millas.

La inmersión la hará en un espacio de tiempo de cinco a seis minutos.

Estará armado en su cubierta de cinco cañones de 14 centímetros.

Para la inmersión se cerrará automáticamente la parte superior del barco.

Llevará 30 tubos lanzatorpedos, y además podrá colocar minas explosivas y colocar torpedos flotantes.

El tipo de este submarino monstruo es original de un ingeniero ruso, que dirigirá los trabajos de construcción.

### A tiros con los niños

Telegrafían de Berlín que en un colegio de Brenner se ha desarrollado una terrible escena, de la que han sido inocentes víctimas siete niños y un maestro.

Auxiliado de éste es un joven llamado Shmidt, cuyo carácter, aunque taciturno, no daba que sospechar, pues tenía delicadezas y ternuras para los niños que se educaban en aquel establecimiento.

El sábado se presentó Shmidt a la hora de dar clase, y cuando los pequeños se disponían a dar lección, el joven auxiliar sacó una pistola y empezó a hacer disparos contra los alumnos.

Agotadas las cápsulas de una pistola, sacó otra y continuó su obra mortífera.

Siete niños y el maestro yacían sobre el suelo cuando el auxiliar pudo ser amarrado por algunos vecinos, que acudieron alarmados por las detonaciones.

El maestro y dos niños habían muerto. Otros cinco pequeños sufrían heridas de gravedad.

Al homicida se le ocuparon en los bolsillos otras cuatro pistolas cargadas, de las que, afortunadamente, no pudo hacer uso.

Según han declarado los médicos, Shmidt fué víctima de un ataque de locura, durante el cual concibió y realizó su sangrienta obra.

### La ruptura de hostilidades

La cancillería del ministerio de Estado publica en la *Gaceta* el convenio firmado en el Haya por los representantes de diversas naciones, referente a la ruptura de hostilidades y declaraciones de guerra. Representaron a España en aquella conferencia, celebrada en Octubre de 1907, los señores Villaurrutia, D. José de la Rica y D. Gabriel Maura.

Los acuerdos principales del convenio son los siguientes:

«Artículo 1.º Las potencias signatarias reconocen que las hostilidades no deberán comenzar entre ellas, sin un aviso previo é inequívoco, que tendrá, sea la forma de una declaración de guerra motivada, sea la de un *ultimatum* con declaración de guerra condicional.

«Art. 2.º El estado de guerra deberá ser notificado sin demora a las potencias neutrales, y no producirá efecto, con respecto a ellas, sino después de recibida la notificación, que podrá ser hecha aun por vía telegráfica. Sin embargo, las potencias neutrales no podrán invocar la ausencia de esta notificación, si se establece de una manera indudable que de hecho conocían el estado de guerra.

«Art. 3.º El artículo 1.º del presente convenio producirá efectos, en caso de guerra, entre dos ó varias de las potencias signatarias.

«El art. 2.º será obligatorio en las relaciones entre un beligerante signatario y las potencias neutrales igualmente signatarias.

«Art. 4.º El presente convenio será ratificado tan pronto como sea posible.

«Las ratificaciones serán depositadas en El Haya».

Los restantes artículos tratan del depósito de ratificaciones y otras formalidades.

El convenio ha sido debidamente ratificado, y el acta de ratificación depositada en El Haya el día 18 de Marzo de 1913.

Además de España, han aceptado este convenio, por ratificación ó por adhesión, los países siguientes: Alemania, Austria-Hungría, Bélgica, Bolivia, China, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Guatemala, Haití, Japón, Luxemburgo, Méjico, Nicaragua, Noruega, Panamá, Países Bajos, Portugal, Rusia, Salvador, Siam, Suecia y Suiza.

### Mortalidad espantosa

Informes de San Petersburgo acusan una mortalidad verdaderamente espantosa en la infancia de aquel vasto país.

Las cifras en las estadísticas demográficas superan a las de todas las naciones. La proporción de muertos ha llegado a pasar del 55 por 100.

Tanta alarma ha producido en las esferas oficiales esa mortalidad de la infancia, que el Consejo del Imperio ha acordado fundar casas-asilos donde las madres que estén criando puedan pasar los meses que dure la lactancia de sus hijos, atendidas y alimentadas convenientemente.

El Zar ha dado para este fin caritativo medio millón de rublos de los fondos que había destinado a festejar el tercer centenario de la casa Romanoff.

### El giro postal

A partir del 1.º de Julio próximo, el servicio del giro postal será ampliado a 500 pesetas, pudiendo admitirse y pagar giros desde una hasta las 500 pesetas fijadas. Es una ampliación considerable, puesto que desde la creación del servicio hasta la fecha solo se podían admitir y pagar giros por valor máximo de 100 pesetas.

## La vida política

### Contra Maura, no: contra la Monarquía.

Digase de una vez, claramente y sin eufemismos. Proclámese en alta voz, con todas sus letras y sin atenuaciones ni cobardías, esa gran verdad que late en la conciencia de la nación, que hurga por salir de todos los pechos honrados y que oprime hace tiempo a los mismos colaboradores de la insensata maquinación, siendo hora de que estalle y resuene de un cabo á otro de la Península Ibérica: *el veto no es contra Maura y los conservadores, sino contra la Monarquía*. El veto no nace de ninguna indignación sincera, de ninguna razón positiva contra aquel hombre y aquel partido: es un ardido revolucionario, una manifiesta conspiración contra el régimen. Ni menos ni más.

Que no se dejen «mixtificar» por más tiempo los españoles. La verdad pura, completa, cabal de ese embrollo no es más que la indicada. Así empiezan á verlo, con meridiana claridad, aun los menos perspicaces, aun los más obtusos y ofuscados. La dificultad cada vez mayor de las crisis políticas que se presentan no dejan lugar á dudas. Las soluciones cada vez más laboriosas, cada vez más alambicadas y comprometidas que resuelven—digamos que resuelven—esas crisis de círculo vicioso, hablan con bastante elocuencia para que sepamos to-

dos á qué atenernos. Manifiéstalo también el verdadero y merecido purgatorio que están pasando los actuales gobernantes, los beneficiarios y sostenedores indirectos de la famosa exclusión, que ha acabado por convertirlos en esclavos de su culpa y en galeotes encadenados al banco azul, verdadero banco de suplicio para ellos en circunstancias como las actuales.

Vedlos ahí, purgando sus errores, sin escapatoria posible, sin poder ocultar su agotamiento, su cansancio, su inferioridad. Entre bascas y trasudores han de poner buena cara al mal tiempo y actuar de héroes por fuerza, cogidos en el mismo asedio á que colaboraron torpemente, enredados en el propio enredo que tejieron sus manos pecadoras. No vieron, ó si lo vieron no pensaron que había de llegar el día de los ahogos; no vieron que el cerco puesto á la Monarquía, nada más que á la Monarquía, para despojarla de sus facultades de libre elección de los ministros, para aislarla del caudillo, del partido de gobierno y aun de la inmensa zona de la nación que uno y otro representan; no vieron, repito, que ese cerco acabaría por encerrarlos á ellos en una miserable ratonera, para la cual aprontaron la mitad del alambre y buena parte de la mano de obra. Así están ahora. No hay más que mirarlos.

¿Quién puede sacarlos del atolladero? No ciertamente sus recursos, harto ineficaces y menguados para tanta dificultad, sino el clamor del país, de cuanto constituye la opinión pública en el sentido infalsificable de esta palabra, que pedirá al Sr. Maura dentro de poco, como jamás se haya pedido á gobernante alguno, la libertad de los reclusos, la libertad del régimen, la libertad de la Corona y, en suma, su presencia en el Poder.

Y eso viene de prisa, de prisa. Eso viene á despecho de las bravatas y vociferaciones de los unos, á despecho de las timideces é hipocresías de los demás. Ese clamor sube ya de las entrañas de la nación á los labios de todos; y quien no lo perciba, quien no lo descifre claramente y en toda su amplitud es que carece del más leve sentido de observación ó se ha empedernido y cerrado á la evidencia.

No hay ojos que no empiecen á ver claro. En el veto hasta hace poco mantenido contra el Sr. Maura y los conservadores, no hay quien no reconozca una conjura de la revolución anarquista, de la revolución caótica y sin ideal, de la *revolución-Chatto de Cuqueta*, que se cierne sobre nuestro país. Y esa conjura va contra el Rey, contra la dinastía, contra el sistema monárquico-constitucional, contra el orden, contra la paz, contra el progreso de España, inutilizando su más importante factor y sostén, los dos tercios, los cuatro quintos de su base.

Sumamente cómodo, pero sumamente inicuo, hubiera resultado que, abusando de la patriótica prudencia del Sr. Maura, confundiendo su mitismo con la abstención y la abstención con la definitiva renuncia, se le excluyera y eliminara por olvido, contando con la versatilidad y poca memoria de las gentes. De ahí el empeño de cuantos le quieren bien para que plantease en las Cortes, y de cara al país, el problema nacional y patriótico de su era depositario y que se contenía en su problema aparentemente personal.

No me arrepiento de haber dado expresión á esa demanda. El insigne político mallorquín queda restituído al primer plano, con más vigor é intensidad que nunca. De la controversia y hasta de la diatriba salió engrandecido, y los que aprovecharon la ocasión, con sandio regocijo, para hacer astillas de la hueste conservadora, se partieron la cabeza contra lo duro de ese bloque, estallando en fragmentos el conglomerado liberal y la Conjunción republicana. Como remate, el país ha visto claro, y, aunque tarde, vuelve de su error con un clamoreo que dentro de dos ó tres meses será irresistible. Al tiempo.

MIGUEL S. OLIVER.

(De A B C)

### La cuestión vital

«Estoy dispuesto á no tolerar campañas atentatorias á la disciplina militar. Los que con propósitos nada plausibles intenten agitar al país, deben fijarse en lo que hacen en Francia y otros países cuando se trata de mantener la disciplina del Ejército.

En esto seré inexorable, procediendo con todo rigor.»

Después de leídas las palabras anteriores, creará el lector que son copia de alguna frase pronunciada en 1909 por el Sr. Maura, y con motivo de los atentados á la disciplina militar cometidos en España por aquel entonces.

No. Estas palabras son del señor conde de Romanones, dichas ante los periodistas que le visitan diariamente, y en las que hace relación á los últimos sucesos de carácter revolucionario, de que alguna población española ha sido testigo; palabras que D. Gumersindo de Azcárate, que D. Melquiades Alvarez habrían de pronunciar si, ocupando la presidencia del Consejo, acontecieran sucesos parecidos á los de 1909 y á los de hoy; palabras que debe pronunciar, que no puede menos de pronunciar quien tiene la responsabilidad del mando y es garantía del orden.

Ahora bien; si la intentona que se acaba de realizar en la capital de Cataluña se repitiese; si volviera á organizarse como se organizó en 1909 una verdadera revolución; si con motivo de la guerra en Africa tornaran á ser quemados los conventos y á ser arrastrados los cadáveres; si la autoridad militar, como está prescripto por la ley, y para el mantenimiento del orden público, se viera forzada á intervenir en los sucesos y á condenar, según Códigos europeos y civilizados, á los causantes del trastorno; si todo esto que ocurrió en tiempo del señor Maura aconteciera en tiempos del señor Conde de Romanones, ¿qué dirían los revolucionarios, y qué diría la Prensa que tan acerbamente ha combatido á los gobernantes de aquella época?

Sin duda alguna, todos los hombres de orden, amantes de la disciplina social, patriotas y conscientes, iríanse de parte del gobierno. Lo contrario sería, como pareció serlo en otras ocasiones, pasarse á la revolución y hacer causa común con los agitadores y con los antipatriotas.

No. Cuando las circunstancias peligrosas lo aconsejan, cuando la paz interior de las naciones lo exige, cuando lo imponen instantes de incertidumbre, todo gobierno que merezca serlo, por deber, por espíritu liberal y democrático, por el concepto más disminuido del instinto de conservación, ha de mostrarse riguroso. Son prueba evidente las referidas y enérgicas palabras del señor conde de Romanones, á cuyo lado estamos en esta ocasión, para aplaudir su actitud.

### Manifiesto de los liberales disidentes

El manifiesto de los disidentes lleva por título: «El partido liberal», y dice así:

«Creyó el Gobierno que debía completar su autoridad constitucional acudiendo á las Cortes, y al lado de este motivo inexcusable señaló, para solicitar el concurso del Parlamento, la necesidad de acometer, en diversos elevados órdenes de la vida nacional, una intensa labor legislativa. Interrumpida además la relación histórica con el partido conservador; iniciados hacia la izquierda y en dirección de la monarquía trascendentales movimientos evolutivos; reconocida la urgencia de reformar en su estructura y en su sentido de excepción la ley de Jurisdicciones; presentes ya á la conciencia pública en toda su extensión é importancia los graves problemas que para la paz y para la guerra ha planteado á España su obligada acción en África; declaradas inaplazables por los gobernantes y por la opinión las cuestiones referentes á la reconstitución intelectual y material de nuestra Patria, y necesario, en fin, por otra parte—según es uso en los países constitucionales y

según exigiera un largo interregno—el someter á un amplio ejercicio de fiscalización parlamentaria múltiples resoluciones de discreción ministerial, nadie habría podido imaginar que las Cortes, apenas convocadas, vieran su intervención nuevamente desatendida.

El gobierno ha expuesto, en declaraciones confidenciales, los motivos de su regreso al trabajo silencioso, y las razones de su preferencia por los métodos más extraños á la discusión y á la publicidad. Rehuyendo supuestas exaltaciones de la pasión, que rara vez determinan en nuestro Parlamento dificultades irreductibles á la simple mediación presidencial, da el gobierno en un mal hondo y positivo. Si en días de dolorosa ansiedad, si á la hora en que más que nunca es preciso que se restablezca la normalidad entre los partidos gobernantes y en que, correspondiendo á nobilísimas disposiciones del más alto espíritu, llegan de campo opuesto voces de paz, la tribuna nacional no sirve para alentar á los que patrióticamente luchan, ni para impedir que los adversarios se cambien en enemigos, ni siquiera para responder dignamente á los que llaman con dignidad; si el Parlamento, en suma, ni puede legislar, cuando el legislar es imprescindible, ni puede asistir al gobierno de S. M., y excluido de la deliberación y no estimada su confianza, ni cuenta por sus votos ni pesa por sus juicios, es indudable que para el régimen constitucional surge una crisis en cuyos accidentes lo primero que se ausenta es la responsabilidad de los ministros.

Respetuosos, sin embargo, con aquellas iniciativas que la Constitución reconoce á los gobiernos responsables para determinar el funcionamiento ó la suspensión de las Cortes, no daremos á nuestras palabras el sentido ni la solemnidad de una petición. El Ministerio puede insistir en la clausura; de su error, una vez demostrado, ya responderá. Lo que ahora importa es honrar la propia opinión, exteriorizándola virilmente y procurando servir los intereses de la patria, del trono y del partido liberal, y esa opinión reclama la publicidad de modo que se sepa cómo frente á desmayos y á tibiezas, y aun á francas negaciones del régimen—obra exclusiva y gloriosa del liberalismo español—no faltan senadores y diputados liberales que, afirmándose en sus doctrinas, ante el Parlamento cerrado sin plazo ni motivo, rechazan la responsabilidad que al partido pudiera corresponder por su silencio, y al rechazarla como una molestia inmerecida, la declinan resueltamente como una carga lamentable.—Madrid, Junio de 1913.—Montero Ríos.—José Echegaray.—Alejandro Groizard.—conde de Albox.—Arcadio Roda.—Bernardo Portuondo.—marqués de Barzanalla.—marqués de Santa María.—marqués de

Valderrazo.—Manuel de Benayas Portocarrero.—Rodolfo del Castillo.—Martín de Zavala.—Alvaro López Mora.—Cleto Troncoso.—Felipe Sánchez Román.—Eduardo Gullón.—Jerónimo del Moral.—duque de Baena.—Justo Martínez.—Victor M. Concas.—duque de San Pedro.—marqués de Laurencin.—Martín Rosales.—Luis Silveira.—marqués viudó de Mondéjar.—Angel A. Mendoza.—Eugenio Montero Villegas.—Alonso Gullón.—José de la Morena.—Manuel Gullón.—Francisco García Molinas.—Ramón Melgares.—Rafael Reig.—Ramón Sáiz.—Fernando Soldevilla.—Dionisio Pérez.—Manuel de Taramona.—Casimiro Lopo.—Angel Fernández Caro.—José Rosado.—Adolfo Merelles.—Alvaro Saavedra.—Adolfo Rodríguez de Cela.—José Casares.—Emilio Díaz Moreu.—José Martínez Velasco.—José Sánchez Anido.—barón de Velasco.—Sergio de Novales.—Ventura Márquez.—Miguel López de Saa.—Mario Méndez Bejarano.—Triunfario Ruiz Valarino.—Manuel Ruiz Valarino.—Vicente Ruiz Valarino.—conde de Villamonte.—Alvaro Landeira.—Niceto Alcalá Zamora.—Juan de Dios Roboso.—Isidro Romero Cibantos.—Cecente García San Miguel.—Leopoldo Serrano.—Florencio Fiscowich.—Pablo de Garnica.—Luis Belaunde.—Antonio Pérez Crespo.—Leopoldo de Tordecillas.—Cándido Ruiz Martínez.—Antonio Barroso.—Eduardo Vega de Seoane.—Rafael Calvo de León.—Ricardo Aparicio.—Lino Torre.—Raimundo Riestra.—Cesáreo Dueñas.—Ramón Castillo García y Soriano.—Federico de Loygorri.—marqués de Villafranca de Ebro.—Fernando Merino.—Daniel Cortazar.—José Cort.—Juan Alvarado.—Leopoldo Cortinas.—Melitón Quirós Martín.—Juan Barriovero y Arenas.—barón de Monte Palacio.—José de Barrasa.—Manuel Kindelan.—Francisco Pérez Asencio.—Eduardo Ortega y Gasset.—Julio Burrell.—Virgilio Anguita.—Antonio Weyler.—Anselmo de Villar.—Avelino Montero Villegas.—Tirso Rodríguez.—Isidoro Rodríguez.—Perfecto García Jalón.—Pedro Gallardo.—Rafael Gallego Díaz.—Fidel García Berlanga.—duque de Bivona.—Victoria García San Miguel.—Bernabé Dávila.—Manuel Portela.—José S. Gallego Díaz.—José Puig Boronat.—Angel Merino Ortiz.—Francisco Rubio Goula.—marqués de Riestra.—Eduardo Sánchez Pizjuan.—Mariano Sanjuan Moreno.—Juan J. Serrano Carmona.—Juan J. Gasca.—Luis Sánchez Arjona.—Nicolás L. de Tena.—Baltasar de la Macorra.—Conde de Trenor.—Juan de Uria.—Manuel Sancho Climent.—Bernardo M. Sagasta.—Francisco Escutia.—Manuel García Prieto.»

Después de las seis de tarde, hora en que se acordó dar por firmado el manifiesto, se recibieron las autorizaciones de los senadores don Doroteo Neira Gaspar y don Celedonio Rodríguez.

Resumen: senadores, 56; diputados, 70; los firmantes hasta las ocho de la noche del martes, 126.

Nota: entre las 124 firmas estampadas, quince son de ex-ministros.

### Juicios sobre el manifiesto

Comentando el manifiesto de los liberales dice la prensa:

*El Liberal:* «No hay en nuestra historia constitucional ningún caso parecido. Sin necesidad de tomar las firmas al peso y al número, claramente se ve que la mayoría parlamentaria en que se apoyaban desde 1910 los ministerios ha dejado de existir y que el instrumento gubernamental se ha roto.»

*El Imparcial:* «Reune el manifiesto condiciones tales, hasta por la mesura y corrección de la forma, que acaso no se registra en la accidentada historia del partido liberal un acto de tan capital trascendencia como el que va implícito en la publicación del documento. Representa este acto además una profunda excisión en las filas liberales. Del modo como el señor Presidente del Consejo tramite la protesta dependerá á nuestro juicio que esa excisión desde el primer momento grave, sea definitiva.»

*El País,* diario republicano, dice:

«Ha triunfado en el manifiesto el criterio unitario y centralista de las odiosas momias monteristas, símbolo del caciquismo más abyecto y representación de la oligarquía mas intolerable. El Sr. García Prieto en el *Heraldo* mantuvo con lealtad digna de elogio la ley de Mancomunidades como una de las razones para reanudar en seguida las tareas parlamentarias. En el manifiesto prescinde ya de ese proyecto. Por estas razones creemos que no causará ningún efecto político. El manifiesto tiene por sus firmas la importancia de un simulacro de votación parlamentaria perdida por el gobierno. ¿Lo entiende así la Corona? Pues lo que procede lógicamente es llamar al poder á los conservadores, á Maura, en vista de la patente división del partido liberal.»

*La Epoca:* «El manifiesto no plantea una disidencia de principios, ni de programa, puesto que no se da en aquél opinión concreta sobre ninguna de las cuestiones de gobierno planteadas al país, pero significa una discrepancia con el gabinete en materia de procedimientos de gobierno, y esto es tanto más grave, cuanto que se refiere á la práctica de la constitución en las relaciones de la Corona con las Cortes.»

No es definitiva, ciertamente, la autoridad de los que han sido ministros con Canalejas para alardear de asiduidad en el cultivo del trato con las Cortes; pero se les puede consentir que protesten ahora en su defensa, ya que el caso de Romanones tiene otro aspecto y otra im-

portancia, desde el momento en que es notorio que lo que aparta del Parlamento es el temor de no contar con medios de desenvolverse en él, y esto es confesar que solo se gobierna por la confianza de la Corona, y esto equivale á la supresión del régimen; pero nosotros insistimos en lo que ya hemos dicho, á saber: que el decreto suspendiendo las sesiones era gravísimo, no porque impidiera seguir legislando, ni porque hiciera imposible la misión fiscalizadora, sino porque dejaba á la Corona sin la salvaguardia de la responsabilidad ministerial, que sólo existe realmente cuando está refrendada y avalorada por la mayoría de unas Cortes. Si respecto de eso no es tolerable el equívoco ¿cómo se ha de tolerar lo que es peor que el equívoco, ó sea la fundadísima sospecha de que no se va á las Cortes porque se sabe, ó se teme, que no se cuenta en ellas con medios para gobernar? ¿Qué significa en pro ó en contra de esa sospecha el hecho de que 70 diputados y 56 senadores protesten ante el país de la clausura de las Cortes? El manifiesto lo aclara.

Pues desde el momento en que la discrepancia se limita á eso, hay que preguntarse qué harían esos 70 diputados y 56 senadores de la mayoría en cuanto por abríseles las Cortes se desvaneciera ese motivo de discrepancia. ¿Se pondrían al lado del gabinete y votarían con él las diversas soluciones legales que están pendientes? ¿Alcanzaría á estas soluciones la discrepancia?

De lo que ello fuera dependería el tener ó no Romanones capacidad parlamentaria para seguir gobernando. Si no la tiene, ó si no comprueba que la tiene y sigue gobernando, ¿no habrá razón para decir, como dijimos, que se abría un paréntesis en el régimen constitucional?

Del *Heraldo:* «No creemos en conatos de dictaduras extraparlamentarias: Romanones dista tanto de Ríos Rosas y del doctor Francia como el tipo ideal del antropópico de Aristóteles ó de Platon. Las dictaduras exigen una personalidad que se destaque del término medio y sepa ejercer sobre todos su señorío inquebrantable. Aquiles pudo ser tirano; el Tersites de la epopeya, no. Para que no sea posible la atribución al presidente de propósitos, que lo harían de hecho soldado de las filas conservadoras, es menester que se rinda á la urgencia de reanudar las tareas parlamentarias. Si por otra causa cualquiera esos ciento veintiseis representantes del país pudiesen hacer constar que la conducta del gobierno no es la que corresponde por su tradición y por su criterio político al partido que hasta este instante acaudillaba, ¿qué remedio había para que la discusión no produjera una crisis inevitable?»

### Folletín del SOLLER -8-

## VOX PÓPULI...

Félix la espiaba sin comprenderla. Conocía que se había apoderado de su corazón, y, sin embargo, no acertaba á explicarse cómo una mujer enamorada y terca como ella, renunciaba sin necesidad aparente, al objeto de su amor á la primera insinuación de su padre. María se enjugó las lágrimas y calló. Félix no sabía qué decir ni qué pensar de la extraña cita á la que concurriría con el anhelo del que cree que va á encontrar en ella la felicidad y se encuentra con que brota de ella el infortunio. ¿Cómo explicarse las correspondencias anteriores de María con las revelaciones actuales, no siendo, como no era ésta, una coqueta? ¿Como compaginar la confesión de un amor que se declara, para decir en el mismo momento que concluye para siempre, sin haber un robusto motivo que lo haga morir al nacer? ¿Cómo conciliar las lágrimas del sentimiento con la voz entera de la mujer libre que dice al hombre que lo inspira:—Vete para siempre, para no volver jamás?

Debió penetrar María en el interior de Félix y comprender, acaso, que éste sospechaba con fundamento que la terminación de sus amores, que apenas podía decirse que habían principiado, no consistía en el motivo ni en la causa á que ella en su narración la atribuía; debió comprenderlo, repetimos, porque, rompiendo el silencio que ambos guardaban, dijo:

—Lo prometí á mi padre, y lo he de cumplir. Perdona Vd. si este sacrificio es tan doloroso para Vd. como para mí; pero no he podido evitarlo.

Como fin de la entrevista, habló María las anteriores frases, dichas con pausa, pero con resolución. Comprendió Félix que con ellas le despedía; y sacando las fuerzas que le iban faltando de su amor propio ofendido, se levantó de la butaca, estrechó la mano de la joven, y sin decir palabra, salió rápidamente de la habitación. No pudo ver, porque no volvió siquiera la cabeza, que su amada, sacando un finísimo pañuelo, se enjugó con él los ojos en cuanto le vió desaparecer.

V

Casi á escape salió Félix de la casa de María; y en cuanto pisó la calle, em-

pezó á andar despacio, mohino y cabizbajo.

—¿Para qué me otorgó la cita que le pedí?—se decía.—¿Para rechazarme después de sus demostraciones de cariño?... María no es coqueta, y, sin embargo, su proceder demostraría serlo si yo no tuviese los antecedentes satisfactorios de su conducta, que me autorizan para no sospecharlo. Hay algo aquí que yo no alcanzo á comprender; algo que ella no quiere que yo comprenda. Lo cierto es que me corresponde y me rechaza. ¿Por qué? ¿Por transigir con su padre? Eso no es un verdadero motivo. Eso es sólo un pretexto para ocultarme la verdadera razón. ¿Creerá que soy esposo poco conveniente y deseará boda más ventajosa? No puedo creerlo: si María tuviese esas miras, contraería matrimonio con el vizconde. ¿Las tendrá su padre? No es eso de extrañar, pero me lo hubiera manifestado la hija; que una joven no debe ruborizarse de confesar esos legítimos deseos paternales. Me pierdo en un laberinto de confusiones.

Este monólogo, que entre dientes murmuraba Félix, fué interrumpido por una palmada que recibió en las espaldas, dada, sin duda, por una mano amiga. Vol-

vió la cabeza nuestro protagonista para ver quién de este modo le llamaba, y se encontró frente con su amigo Arturo, primo de María.

Era éste un joven elegante y perfumado de esos que viven en la *high-life*, como ahora se dice, ó sea en la alta sociedad, como antes decíamos. Conocía al dedillo la crónica privada de Madrid, y sabía de memoria la vida y milagros de las damas y galanes que mariposean en los salones de la coronada villa.

—¿Te distraes, Félix, pensando en el plan de alguna novela?—preguntó el desconocido al escritor al encontrarle ensimismado y abstraído, andando lentamente por las calles de la corte, en las que todo el mundo va de prisa.

—Sí, Arturo: meditaba en una novela en la que yo soy el héroe y cuyo héroe no veo claro. Entremos aquí en el *Suitz*, y me ayudarás á desenmarañarlo.—contestó Félix á la puerta del mencionado café. Y, sin esperar la contestación de su amigo, entró. Este imitó su ejemplo. Sentáronse en una mesa, pidieron café, y Arturo respondió lo siguiente:

—Para eso me pinto sólo: lástima gran-

(Continuará)

## Crónica Local

El domingo último, en la ordenación general *extratempora* que, en virtud de facultades especiales, celebró en la capilla del Santísimo Sacramento del palacio episcopal el Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis, fueron promovidos al presbiterado, conforme en nuestro anterior número dijimos, nuestros paisanos don Juan Enseñat y Oliver (equivocadamente apareció escrito D. Jaime, y rectificamos) y D. Antonio Rullán Xumet. Lo fueron, además, al orden mencionado, D. Antonio Pons y Pastor, sobrino de nuestro distinguido amigo el vicario de esta parroquia, Dr. José Pastor, y al del subdiaconado nuestro paisano y estimado colaborador D. Jerónimo Pons y Roca, á quienes y á sus familias respectivas enviamos cordial felicitación.

El lunes de esta semana celebró su primera misa el recién ordenado D. Antonio Rullán y Xumet, conforme el sábado adelantamos.

La ceremonia, sencilla por causa del luto de la familia, se verificó en la iglesia de Montesión, de Palma, siendo el nuevo celebrante asistido por los Rvdos. D. Antonio Deyá, Párroco de San Jaime, y D. Antonio Juan Mora, Prefecto de Disciplina del Seminario, ambos hijos también de esta ciudad.

Y en la iglesia de San Antonio, de la capital de esta provincia, la celebró el jueves D. Antonio Pons y Pastor, resultando muy lucida la ceremonia, pues que fué adornado el templo con sus mejores galas y se iluminó con profusión de cirios, habiendo asistido distinguida y muy numerosa concurrencia.

Fué asistido el nuevo sacerdote por su tío el Vicario de esta parroquia Dr. José Pastor y por D. Antonio Rosselló y Alemany, Pbro.

Durante la misa, varios aficionados cantaron, con ajuste, los motetes *Devotament vé a Vos...*, *Bona Pastor*, á cuatro voces, y *Ave vivent Hostia*, el *Benedictus* de Perosi y el *O Salutaris Hostia* de Gounod. Terminado el acto se cantó el *Te-Deum* del Maestro Tortell.

Los invitados fueron obsequiados después del besamanos con un espléndido *lunch*, que fué servido en casa del ex-alcalde de Palma D. Bartolomé Barceló.

D. Juan Enseñat y Oliver por vez primera cantará misa pasado mañana, lunes, en nuestra iglesia parroquial, á cuyo acto hemos sido atentamente invitados. Daremos de él cuenta en nuestro próximo número.

A todos los mencionados misacantanos reiteramos nuestra enhorabuena más cordial, que hacemos extensiva á sus familias respectivas.

Han continuado durante la presente semana las obras del tendido de la nueva línea para el tranvía del Puerto con la misma actividad que en la anterior, de la que tienen ya noticias nuestros lectores. Alcanza la vía hasta el torrente, en las inmediaciones del puente de la Cruz, en la barriada de *Ca'n Barona*, y como ha de atravesar en dicho punto el mencionado torrente por medio de un puente de hierro, diagonal, espérase para continuarla al otro lado que se coloque antes el puente de referencia.

Hállanse ya en Sóller, y casi todos en el punto en que han de ser colocados, los materiales que ha mandado para esta obra la casa constructora, que lo es la «Maquinista Terrestre y Marítima», de Barcelona, y espérase uno de estos días el personal que ha de encargarse de mon-

el puente, cuyos trabajos empezarán probablemente de seguida, ó sea á principios de la semana entrante.

Se han encargado ya los billetes para dicho tranvía, después de haber fijado la Junta Directiva de la Compañía «Ferro-carril de Sóller» los distintos trayectos parciales en que ha de quedar dividido, por lo que á los precios respecta, el trayecto total.

Son éstos, dos solamente: uno en el punto conocido por *Ca'n Pauet*, en las inmediaciones de la finca *S' Albufera*, y otro en la torre de *l' Alcaid*, junto al arenal, en la desembocadura del torrente Mayor. Y los precios serán: para un trayecto parcial cualquiera, 0'10 ptas.; para dos trayectos, 0'15 ptas.; y para el trayecto total 0'20 ptas.

Las demás paradas que se hagan dentro de los trayectos, no alterarán los precios mencionados.

El domingo último visitó por primera vez la iglesia y lugar de Biniaraix, el Rvdo. Párroco D. Rafael Sitjar, quien acompañado del señor Rector de la misma, D. Andrés Bisbal, llegó á las cinco de la tarde. Los Sres. D. Antonio de Rentierre, D. Francisco Puigserver, barón de Pinopar, el maestro de la escuela nacional D. José Vicens y Rubí, y gran número de vecinos esperaban al visitante á la entrada del caserío y le acompañaron al templo, dando todos señaladas muestras de regocijo. Un alegre repiqueteo de la campana había anunciado la llegada.

Veláanse adornadas con arrayán y flores muchas fachadas, y la de la iglesia lo estaba con un hermoso emblema con el nombre de María. Al entrar la comitiva, cantóse una composición del Sr. Vicens y Rubí, ocupando acto seguido el púlpito el Sr. Sitjar, quien, vivamente emocionado, pronunció sentida plática, dando á aquellos feligreses saludables consejos espirituales.

Terminado el acto, se sirvió en *Ca's Don* un refresco ofrecido por el dueño de la señorial casa, Sr. de Rentierre, al Rvdo. Sr. Sitjar y acompañantes.

Un público numerosísimo fué á Palma el domingo último para concurrir á la corrida de toros que en aquella plaza tuvo lugar; pero no regresaron todos tan satisfechos como entusiasmados se habían marchado los que por esta clase de fiestas sienten afición. Quedaron chasqueados porque debido á las pésimas condiciones del ganado, según dijeron unánimemente, dicha corrida resultó un fracaso... ¡y se pagaban de entrada siete pesetas!

Algo carita viene á costar para los sollerenses esta diversión, y sin embargo el número no disminuye; basta para convencerse acudir á la estación para presenciar la llegada del último tren. Componíase el convoy de los diez coches que tiene la compañía, que llegaron todos atestados, y esto que el lunes llegaron aun bastantes más en él de las 8'45 m.

Despacháronse billetes aquí y demás estaciones el día de la corrida en número de 1950, que importaron 2847'30 pesetas.

En el vapor rápido del domingo embarcóse para Barcelona y Marsella el campeón ciclista de España en resistencia, nuestro amigo y paisano D. Jaime Mayol, á quien deseamos haya tenido un viaje feliz.

Sin tiempo para despedirse de sus numerosas relaciones, que tanto ha aumentado en los dos últimos viajes que ha hecho á esta isla, nos suplicó lo hiciéramos en su nombre desde estas columnas.

Tiene el Sr. Mayol el propósito de volver á últimos del verano, y de tomar

parte en las carreras si es que en el Velódromo de Palma se corra el campeonato de Baleares, allá por el mes de Septiembre.

Uniéronse con perpétuo lazo el miércoles de esta semana la bondadosa señorita D.<sup>a</sup> Magdalena Pons y Morell y el joven comerciante D. Juan A. Ozonas y Busquets. Verificóse la ceremonia religiosa en la capilla de la Purísima de esta iglesia parroquial, bendiciendo la unión el vicario Dr. José Pastor.

Con motivo del reciente luto de la novia no se pasaron invitaciones á los amigos y conocidos; terminada la ceremonia, en carruaje particular salieron los novios para Valldemosa, Palma y Binisalem, y en el rápido de mañana se embarcarán para Barcelona con destino á Saint-Dizier (Francia) donde tiene él establecidos sus negocios.

Deseamos á la joven pareja eterna dicha.

Del Presidente de la Diputación Provincial de Baleares D. Ignacio Riquer Llobet recibimos á principios del corriente mes un folleto demostrativo de la situación económica de dicha entidad en 30 de Abril último.

Según el balance, resulta que en dicha fecha la Diputación tenía pendientes de cobro créditos por valor de 1.306.382'83 pesetas y obligaciones pendientes de pago por 550.551'66 pesetas.

Nos place consignar que el Ayuntamiento de Sóller no figura en la lista de deudores á la Diputación, como tampoco figura el Ayuntamiento de Fornalutx, y esto es prueba elocuente de que ambas corporaciones van corrientes en sus obligaciones provinciales.

Sabemos que el cura-párroco, Rdo. señor Sitjar, abraza el propósito de emprender muy en breve las obras para la terminación de la fachada de nuestra iglesia parroquial, y tenemos particular complacencia en poder adelantar á nuestros lectores esta noticia, seguros de que á la gran mayoría de ellos ha de alegrar. Ya el día siguiente al de su llegada manifestó el Sr. Sitjar estos sus deseos, pues que se fijó en el estado actual del frontis, y viendo al examinar el plano lo poco que faltaba, dijo á uno de sus acompañantes: «Con la ayuda de Dios y de los sollerenses en breve emprenderemos las obras», y días pasados concretando ya más el pensamiento añadió que inmediatamente después de la fiesta de *L' Obra* vería si se podrían empezar.

Es por demás añadir que mucho lo celebraríamos.

El jueves por la mañana tuvo lugar en Palma la boda de nuestro paisano el distinguido joven D. Francisco Ripoll Moragues con la simpática señorita doña Jerónima Capó.

La ceremonia se celebró en la capilla de la señorial casa que la contrayente posee en la calle de San Pedro. Bendijo el enlace el Rvdo. D. Pedro L. Ripoll, hermano del novio, y actuaron de testigos, por parte de éste, sus primos don Pedro Moragues de Arcos, en representación de su señor padre, y el Abogado D. Miguel Pons Ripoll, y, por parte de la novia, su tío D. José Ferrer, y el propietario D. Pablo Mariano Morey.

Después de la ceremonia religiosa, fué servido á los invitados un espléndido *lunch* y, terminado éste, los novios salieron en automóvil para el predio *Ca'n Gordo*, que, en Sóller, posee la familia del contrayente.

Con motivo de este acontecimiento, el padre del novio don Pedro Antonio Ripoll costeó una comida extraordinaria á los pobres del Hospicio de esta ciudad,

obsequiando además á diversas comunidades religiosas con magníficos regalos.

Deseamos á los jóvenes desposados toda suerte de prosperidades en su nuevo estado.

Las obras del teatro de la «Defensora Sollerense» han recibido durante la semana que fine hoy notable impulso. Continúa con actividad el enlucido de las paredes y de las bovedillas del techo, que por no quitar al edificio elevación se dejarán por ahora visibles, sin cielo-raso, y se han colocado las columnas de hierro y vigas circulares que han de sostener el piso de la galería.

Se modificó la escalera que á ésta ha de dar acceso, pues que resultaba estrecha la que había señalada en el plano; actualmente es más espaciosa y con un solo rellano, lo que dará grandes facilidades para la salida del público, y con ello se evita, además, el tener que rebajar el portal accesorio de la parte izquierda. Debajo de la escalera quedará una dependencia muy espaciosa, que podrá destinarse á contaduría, con las taquillas correspondientes para el despacho de los billetes de entradas y localidades.

Ayer mañana regresó de Cette y Barcelona, fondeando en nuestro puerto, el vapor «Villa de Sóller». Fué portador de variados efectos y buen número de pasajeros.

Dicho buque saldrá nuevamente para los mismos puntos el lunes por la noche.

El Sub-Inspector de Correos de la cuarta Región (que comprende las provincias de Barcelona, Tarragona, Gerona, Lérida, y Baleares), D. Ramón de Otto Barea, que vino á esta provincia para inspeccionar los servicios del ramo, estuvo anteayer en esta ciudad con el expresado fin.

Ayer regresó á Palma para continuar su visita á los demás pueblos de la isla.

No ha experimentado variación alguna el precio de los limones que se recogen en esta comarca para ser exportados á Francia, pues continúan pagándose á 15 pesetas la carga.

Los albaricoques se cotizan á 6 pesetas el quintal, atribuyéndose el que rija tan bajo precio á que los fabricantes mallorquines de pulpa se han confabulado, para tener el artículo en ventajosas condiciones para ellos y en grave perjuicio para el agricultor.

A las siete de esta mañana ante el altar de la Inmaculada se han unido en matrimonio la bella y simpática señorita D.<sup>a</sup> María Ferrer Frontera y el joven comerciante establecido en Clermont L'. Hérault D. Juan Coll y Roses. La novia lucía rico y vistoso traje blanco, con el simbólico azahar y ténue gasa cubría todo su cuerpo.

Ha bendecido la unión el Vicario de esta parroquia Rvdo. Sr. D. Bernardo Oliver, y han asistido como padrinos: el acaudalado propietario D. Lorenzo Roses, tío del novio, y D. Juan Vallcaneras, por parte del Sr. Coll; y su tío D. Andrés Alcover y D. Pedro Antonio Rullán, por parte de la novia.

Se ha servido espléndido almuerzo y han emprendido después los noveles esposos su viaje de bodas.

Deseámosles dure eternamente su luna de miel.

Días calurosos, y hasta no exageraríamos si dijéramos calurosos en extremo, dado lo poco avanzado de la estación estival, han sido los de la presente semana. El sol con todo su ardor canicular ha caldeado la atmósfera y la tierra en los puntos en que la exuberante vegetación

Pañería Sastrería Mercería y Novedades

LUNA, 67 - SOLLER

Grande y variado surtido en Meltons Estambres Frescos Driles Alpacas Franelas Vicuñas negras y azules Cortes pantalón Chalecos piqués y de fantasía y todo lo con-

Sastrería Perfeccionada

Sección de Mercería para Caballero y Señora - - Rico y variadísimo surtido en abanicos de exquisito gusto.

GRAN SURTIDO EN JUEGOS BORDADOS SUIZOS Sección de camisería

y á la medida, corbatería, guantería, tirantes, ligas, bisutería y cuantos artículos ha creado la moda.

Venta al por menor de los verdaderamente acreditados DRILES de la antigua casa PEDRO ANTONIO RULLÁN

PRECIO FIJO

Luna, 67 -- SOLLER

PRECIO FIJO

del valle no podía impedirlo, por lo que sentíase todo el mundo pesado y bochornoso, sin energías y hasta sin ganas de andar. Este malestar anormal explica perfectamente la eterna indolencia de los habitantes de los países cálidos, que tanto censuran los del Norte porque, obligados ellos por el frío á la actividad, no aciertan á comprender la causa que aquella motiva, y la atribuyen al carácter individual cuando no es más que un efecto del clima.

Ayer estuvo nublado nuestro zenit, y esta madrugada ha caído ligera llovizna; pero continúan rasgando las nubes á intervalos los rayos del sol, y la temperatura no por esto ha refrescado.

En nuestro colega catalán Acción leemos que la Juventud Conservadora de Palma, de acuerdo con la de Barcelona, ha organizado un viaje de propaganda política por esta isla.

La Juventud Conservadora de Barcelona ha designado para ello al presidente de su comité de propaganda Sr. Vila San Juan y al Director de Acción Sr. F. de Sorel.

Dichos señores han llegado á la capital esta mañana y esta tarde vendrán á Sóller en automóvil, acompañados del presidente de la Juventud Conservadora de Palma D. Bartolomé Fons y del propagandista Sr. García Leal, para celebrar aquí una reunión. Esta, á falta de lugar más vasto y apropiado, se celebrará en casa del jefe local del partido conservador D. Jerónimo Estades, á las nueve de la noche de hoy, según expresan las invitaciones que han sido repartidas.

Dada la fama de que vienen precedidos dichos oradores y el entusiasmo que ha despertado su visita, es de suponer que el citado acto se verá concurrido.

Según informes de última hora, la fiesta de San Pedro, que, como todos los años, debía celebrarse mañana en la barriada del Puerto, en su parte cívica por lo menos se ha «aguado», ó, por mejor decirlo, con el calor reinante «evaporado». Habíase recaudado ya una bastante crecida suma, después de haber acordado que fuera en el presente año lucida como siempre, y no sabemos si por desavenencias entre los dos bandos que debían intervenir ó si por no ser suficientes los fondos para cubrir los gastos indispensables si había de resultar tan brillante aquélla como los copartícipes deseaban, lo cierto es que fué devuelto el dinero á los donantes y que se quedan los pescadores, y nos quedamos todos, sin más fiesta que la religiosa, que con seguridad, eso sí, cuidará el nuevo señor Vicario revista inusitado esplendor.

LA INFANTA ISABEL Á BALEARES

Es ya un hecho, según noticias recibidas recientemente, el viaje á Baleares de Su Alteza la Infanta Isabel, tía de S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

En cuanto á la fecha en que se realizará el viaje, nada se sabe en concreto, si bien es muy probable, si no seguro, que Su Alteza llegará á Palma el lunes día 6 de Julio próximo.

En su viaje á esta provincia, acompañará á S. A. la Srita. Bertrán de Lis.

También la acompañarán el señor Conde de Sallent y el señor marqués de Ariany.

Programa

Desde Madrid se ha comunicado á Palma el programa que piensa seguir la Infanta Isabel en su proyectado viaje á esta provincia.

El programa, que ha sido facilitado, es el siguiente:

Primer día.—Salida de Madrid en el tren correo de Alicante.

Segundo día.—Llegada á Alicante, en el tren correo, á las ocho de la mañana. Al medio día embarcará la Infanta en el vapor correo de Palma, dirigiéndose á Ibiza. Allí permanecerá varias horas, saliendo después nuevamente con destino al puerto de Palma.

Tercer día.—Llegada á Palma, en el vapor correo, á las siete de la mañana. Por la mañana y por la tarde, S. A. recorrerá la población y sus alrededores, visitando los principales monumentos artísticos y arqueológicos.

Cuarto día.—Expedición al Monasterio de Lluch, y regreso á Palma.

Quinto día.—Expedición á Sóller, Deyá, Valldemosa, Esporlas, Bañalbufar y Estallichs y regreso á Palma.

Sexto día.—Expedición á Lluchmayor, Felanitx, Manacor, (donde visitará las Cuevas) y Artá (visitando también las Cuevas). Por la tarde, regreso á Palma.

Séptimo día.—Expedición á Inca, Alcudia y puerto de Pollensa, y regreso á Palma.

Octavo día.—Descanso en Palma.

Noveno día.—Salida de Palma, por la mañana, en vapor extraordinario, para recorrer la costa Norte de Mallorca, desembarcando en Ciudadela. Salida de Ciudadela para Mahón, en automóvil. En Mahón pernoctará.

Décimo día.—Visita á los principales puntos de Mahón. Por la tarde, salida para Palma.

Onceavo día.—Descanso en Palma. Por la noche, salida para Barcelona.

Doceno día.—Por la mañana, llegada á Barcelona.

Por el transcrito programa se habrá enterado el lector de que una de las visitas de la Infanta Isabel será el valle de Sóller. Es esto motivo de satisfacción, por cuanto podremos los sollerenses saludar con entusiasmo á la dama real que tantas cualidades atesora y por las que tan estimada es de España entera.

No será ésta la primera vez que Su Alte-

za viene á Sóller. Estuvo ya aquí en 15 de Septiembre de 1860, cuando aun no contaba nueve años de edad.

Cuando SS. MM. la Reina D.ª Isabel II y su esposo D. Francisco de Asis de Borbón realizaron su viaje á Mallorca, durante el cual solo visitaron Palma y Sóller, les acompañaban sus hijos el príncipe de Asturias, D. Alfonso, y las infantas Doña Isabel y Doña Concepción. Es tan remota la fecha, que sin duda debe tener olvidada la Infanta su visita. Sin embargo, las personas de aquélla época que sobreviven aún recuerdan con fruición los festejos y entusiasmos que produjo la visita de los Reyes y sus hijos, de los cuales era el mayor la dama real que después de tantos años volverá á visitarnos, y la admiración que les causara la presencia de los infantes, sobre todo el principito de Asturias, (más tarde Rey de España) al ser presentado al público por la Reina, desde el balcón de la señorial casa Ca'n Prohom, vestido de payés sollerense.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 20 de Junio de 1913

Celebró el Ayuntamiento, la sesión ordinaria de la anterior semana, el expresado día, bajo la presidencia del segundo Teniente de Alcalde, D. Damián Canals y siendo asistentes á la misma los concejales Sres. Castañer y Arbona, Colom (D. Bartolomé), Colom (D. Miguel), Colom (D. Bernardo), Morell y Castañer (D. Francisco).

Fué leída y sin alteración aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta del justiprecio emitido por D. Antonio Rullán, perito agrónomo, de una parcela de terreno adquirida por el Ayuntamiento para ensanchar un trozo del camino denominado de Ca'n Barona. Consta en el justiprecio que la parcela de referencia mide treinta y cuatro metros superficiales, asignándole un valor de noventa y cuatro pesetas. Acordó la Corporación aprobar el justiprecio y satisfacer su importe.

Vacante el cargo de Director del Establecimiento de Beneficencia por haber sido nombrado D. Sebastián Esteve cura-párroco de Binisalem, la Corporación, á propuesta del señor Presidente, acordó por unanimidad, haciendo uso del artículo 11 del Reglamento para el régimen interior del referido establecimiento, nombrar á D. Rafael Sitjar y Picornell, cura-párroco de Sóller, para el cargo expresado de Director del Establecimiento de Beneficencia de esta ciudad. Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy sábado, día 28. Al anochecer, Completas en preparación de la festividad del Apostol San Pedro; acto seguido se continuará el Octavario.

Mañana Domingo, día 29. A las nueve y media horas menores y la misa mayor con sermón por el Rvdo. P. Antonio Serra. Por

la tarde explicación del Catecismo y después Visperas. Al anochecer, Completas para la fiesta de S. Marcial y conclusión del Octavario.

Lunes, día 30. A las ocho y media horas menores y en la misa mayor celebrará su primera misa el Rvdo. Sr. D. Juan Enseñat. Predicará el Rvdo. Sr. Cura-párroco.

Martes, día 1. A las cinco y media ejercicio dedicado al glorioso Patriarca S. José; á las seis y media se continuará el mes del Corazón de Jesús, y al anochecer el mismo ejercicio con exposición.

Primer Viernes, día 6. A las seis y media comunión general, al anochecer, ejercicio con meditación.

Hoy sábado, día 28. A las doce empieza el Jubileo concedido por S. S. Pio X á honra del Sagrado Corazón de Jesús, y concluye á las doce de la noche del día siguiente, ganándose toties quoties.

En la iglesia del Ex-convento.—Mañana, domingo, día 29. A las seis de la tarde, los Terciarios tendrán su reunión mensual.

Viernes, día 4. A las cuatro y media de la tarde, se practicará la devoción del Primer Viernes de mes, en honor del Sagrado Corazón, con exposición del Santísimo.

Sección de Fomento de la "Defensora Sollerense,"

Habiendo acordado empezar la instrucción de todos los muchachos que deseen formar parte del Batallón Infantil que esta sociedad organiza, por el presente anuncio se les participa que á partir del día de hoy podrán presentar sus solicitudes (con la autorización de los padres, tutores ó encargados suscrita por los mismos), en la Secretaria de la «Defensora Sollerense».

Este llamamiento se hace á todos los muchachos que residen en esta ciudad y en las afueras, en los suburbios del Puerto y de Biniraix, y en el vecino pueblo de Fornalutx, sin excepción, mientras hayan cumplido los ocho años y no tengan impedimento físico.

Los escolares recibirán la instrucción los jueves por la tarde, mientras esta Comisión de Fomento no disponga lo contrario, y los obreros que no concurren á ninguna escuela diurna los domingos por la tarde.

Pedirán los impresos de las solicitudes que han de llenar y suscribir:

Los primeros á sus profesores respectivos. Los segundos al Conserje de la «Defensora Sollerense».

Y el jueves ó domingo inmediatos á la presentación de dichas solicitudes, con el requisito indispensable de la autorización paterna, podrán los muchachos presentarse en el sitio designado para recibir la instrucción de referencia.

Sóller, 25 de Junio de 1913.—El Vice-Presidente, Bartolomé Coll.—P. A. de la C. de F., José Bauzá, Secretario.

ULTIMAS COTIZACIONES

Table with 2 columns: Instrument (Interior al 4 p.%, Amortizable al 5 p.%, etc.) and Price (79'85, 99'10, etc.).

## BANQUETE CONSERVADOR EN PALMA

El sábado, día 21, el partido conservador de Mallorca celebró aquí, en Palma, el anunciado banquete, como acto de homenaje a su ilustre jefe D. Antonio Maura y como prueba de la cohesión y entusiasmo que reinan en el seno del partido. El acto respondió plenamente a sus fines y la manifestación resultó grandiosa; para hallarla parecida precisa remontarse a otro banquete organizado también en obsequio del señor Maura: el que se celebró en la Lonja hace varios lustros.

El del sábado tuvo efecto en el Teatro Balear; la vasta platea resultaba insuficiente para el gran número de conservadores que de Palma y de todos los pueblos de la isla concurrieron al acto para testimoniar así su invariable adhesión al que es hoy la primera figura política de España, al hombre de honradez intachable que, en aras de su acendrado patriotismo, arrostra las iras de los enemigos del orden y no teme sus amenazas, llevadas, por desgracia, repetidas veces a la práctica.

Pero la abnegación y el amor patrio del ilustre estadista despiertan ecos de gratitud en el corazón de los buenos españoles, y el banquete a que venimos refiriéndonos constituyó una palpable muestra de ello. El entusiasmo hizo vibrar al unísono muchas almas, y la convicción arraigada puso los mismos vivas y la misma aprobación en muchos labios.

El teatro ofrecía un brillantísimo aspecto; los comensales como ya hemos dicho ocupaban gran número de largas mesas que llenaban todo el patio; en las gradas sentábase bastante público invitado y en los palcos muchas señoras daban con su presencia nuevo realce al acto y hermoso testimonio de que las mujeres españolas de hoy no han olvidado los grandes ejemplos de las heroínas hispanas de ayer, y que en los trances difíciles, en las horas de lucha en pró de santos deberes y nobles ideales, son ellas las que acuden solícitas para alentar a los hombres y para compartir con ellos las fatigas de la jornada. ¿Y quién no acierta a ver que los actuales momentos son verdaderamente trascendentales y graves para nuestra Patria?

En el escenario, adornado con verdadero arte, destacaban los retratos, de gran tamaño, del Monarca y de D. Antonio Maura, entre vistosas plantas y flores que convertían el primer término de la escena en jardín exquisito, en el que ponían unas notas muy delicadas de luz y de matices las bombillas eléctricas distribuidas con singular acierto.

También en el palco escénico hallábase las mesas destinadas a los primates del partido conservador, que estaban igualmente adornadas con flores y plantas.

Y al final del banquete, escanciado ya el champagne, comenzaron los discursos esperados con gran interés, así por la importancia del asunto como por la valía de los oradores.

Primeramente, D. Manuel Guasp dió cuenta de las adhesiones recibidas y leyó luego un telegrama de D. Antonio Maura que produjo grandísimo entusiasmo porque en él palpita toda la alteza de miras del ilustre jefe del partido conservador y la imborrable visión de la añorada *roqueta*, que en él perdura aún a través de la distancia y de las hondas preocupaciones propias de su elevada jerarquía. «Siento, termina diciendo el telegrama, cálido saludo cruzando sobre Bellver, Dragonera y mar latino. Abrazo a todos.»

Una gran ovación subrayó la gentil frase del gran estadista.

Habló luego el Presidente de la Juventud Conservadora, de Palma, D. Bartolomé Fons, quien pronunció un elocuente discurso que fué repetidas veces interrumpido por los atronadores aplausos de la concurrencia.

Dijo, que en la patria española, en el reloj de los destinos tristes ha sonado la hora en que inexcusablemente no se puede,

sin incurrir en responsabilidad, permanecer brazos cruzados ante el desmoronamiento de las instituciones sacrosantas, presenciando la bancarrota de nuestra gloriosa España, porque en estos momentos la indecisión es delictiva y la pasiva indiferencia es criminal complicidad.

Añadió que cuando, en medio del mayor caos y desorden de toda clase, ha surgido la voz clara y potente de un hombre de singular entendimiento, de un gigante que por dos veces ha derramado su sangre generosa sobre el suelo patrio; cuando don Antonio Maura ha levantado su voz profética, y ha enarbolado la bandera pisoteada al grito de ¡Viva España! y evocando las más gloriosas jornadas, ha tratado de reivindicar la independencia del país de las garras del internacionalismo anárquico, de nuevo los confabulados elementos se han vuelto a unir para oponerle el veto, calumniándole y ultrajándole. Recordó también el Sr. Fons la hermosa campaña en pró del Sr. Maura realizada en la prensa por el insigne literato D. Miguel Santos Oliver.

El concejal del Ayuntamiento de Palma Sr. Font y Arbós, pronunció un hermoso discurso que fué calurosamente aplaudido.

Nosotros, dijo, refiriéndose al partido conservador, fuimos siempre afirmación y afirmación seremos siempre. Por eso con el acto presente hemos venido a afirmar, y lo afirmamos categóricamente, que Mallorca es, ha sido y será genuinamente conservadora.

Cantó luego el Sr. Font un himno al partido conservador y dijo que éste no morirá porque no pueden morir la verdad, la moralidad, el orden, la justicia, de cuyos conceptos es encarnación unánime dicho partido.

El conocido propagandista conservador D. Lucio García Leal, glosó dos conceptos expuestos por el Sr. Maura, uno en su conferencia dada en la Academia de Jurisprudencia de Madrid, sobre la educación, y otro en el discurso pronunciado en el Congreso el 29 de Mayo.

Manifestó que no basta que lloremos cual Boabdil las desgracias de la Patria, ni basta que nos indignemos desde nuestras casas al ver hollados nuestros santos ideales, sino que es preciso obrar y salir del nirvana tradicional en que seestean las clases conservadoras. Fué muy aplaudido.

El elocuente abogado y miembro de la Comisión ejecutiva del partido conservador, D. Miguel Rosselló y Alemany, pronunció un notabilísimo discurso que le valió una ovación y grandes felicitaciones. La conformidad perfecta de nuestra conciencia con la actitud de nuestro Jefe, dijo el Sr. Rosselló y Alemany, la convicción de que no venimos aquí a figurar actos, a fingir sentimientos, a galvanizar inercias que no tenemos, ni siquiera a avivar ardimientos; sino a expresar convicciones, a aceptar solidaridades, a responder con voz resuelta, masculina, a las palabras de nuestro Jefe, a aceptarlas, a aplaudirlas, ha hecho que podamos ofrecer a nuestros contrarios para su enseñanza si la comprenden, desde nuestro destierro con miras a la perpetuidad, el espectáculo de nuestra fuerza y de nuestro entusiasmo, después de cuatro años de una persecución refinada y falaz, después de haber sufrido en nuestros organismos la forma culta del tormento imperante, cuya modernización consiste en cubrir con papel ritual los garfios y las puas para hacer más copioso el sudor y las lágrimas, (grandes aplausos).

Y añadió después: vivimos bajo un régimen faccioso porque facciones, que no partidos, son esos hacinamientos gobernantes que no tienen ideales y que si los tienen no vacilan en sacrificarlos, si el sacrificio puede serles provechoso; facción existe, cuando los que la forman ponen sus servicios a pública subasta; cuando no tratan de sumar inteligencias ni voluntades sino ambiciones, que en la fortuna puede unir el interés pero que en el día de la desgracia desgrana y desparrama el mismo egoísmo que los juntó. Las facciones políticas son injustas, son arteras, son crueles, porque no pueden vivir en la sustancia y virtudes de que carecen. Los partidos políticos son ge-

nerosos, y encuentran, como encontraremos nosotros mañana, la venganza en conceder a la sociedad todo el bien de que son capaz.

El eximio literato y elocuente orador don Juan Alcover pronunció un hermosísimo discurso tan notable en su parte intrínseca como por la galanura del ropaje, por la belleza de la frase. Constituye uno de aquellos trabajos que se resisten al extracto, pues al ser sometidos a él se deforman los conceptos, y se evapora su perfume sutil, y pierde la frase el polvillo de oro que la nimba y abrillanta. Habló de nuestro ilustre paisano el Sr. Maura bajo los aspectos que más esencialmente atañen a Mallorca y fué a cada momento interrumpido por los aplausos clamorosos y las muestras de asentimiento de los reunidos.

A petición de éstos habló después D. José Socías.

Yo creía estar de barbecho, comenzó diciendo, pero demostráis lo contrario y los perjudicados por vuestra benevolencia se-reis vosotros mismos.

Recordó una frase pronunciada por el Sr. Maura en el Congreso: el que no esté dispuesto a sacrificarse, que tome la pluma ó la rueca, pero que se aparte de la política.

Dijo también que al mitin celebrado en la plaza de toros de Palma en 1909, contra el Sr. Maura, ha contestado ahora el partido conservador con el banquete de referencia, y compara dicho partido a un árbol frondoso. El Sr. Socías fué muy aplaudido.

Cerró el acto don Manuel Guasp, quien dió las gracias a todos los reunidos diciendo que aquel acto demostraba que la ausencia del poder no enerva las energías del partido conservador.

Terminó manifestando que los conservadores de Mallorca pueden en un momento dado obtener la más completa é indiscutible victoria. Grandes aplausos coronaron las palabras del Sr. Guasp.

Tal fué en síntesis el banquete celebrado, cuyo recuerdo ha de perdurar sin duda como elocuentísima prueba del entusiasmo que en Mallorca se siente por el Sr. Maura y de la disciplina y fuerza de su partido.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUTS Y MAROTO.

Palma, 26 Junio 1913.

## Crónica Balear

### Palma

El gobernador civil de esta provincia don Mariano de la Vega Inclán ha sido trasladado a Toledo. Ha sido nombrado para sustituirle don Dionisio Alonso Martínez, hijo de aquel notable juriconsulto, autor del Código civil. Tiene 42 años de edad y es diputado de la mayoría y académico de la Real Academia de Jurisprudencia.

Comunican de Madrid que la infanta Isabel todavía no tiene fijada la fecha de su viaje a Palma, aunque se supone que será a principios de julio. La acompañarán varias damas, entre ellas la señorita Bertrán de Lis. En el teatro Lírico se prepara un función de gala en honor de la infanta. Se cantará una ópera por una compañía que vendrá expresamente, la cual dará además una función popular.

A diario se declaran nuevos casos de viruela, haciendo sus estragos en la calle del Socorro, donde existen unos veinte casos de esta epidemia.

A propuesta de las Comisiones de Aguas, Obras y Hacienda, el Ayuntamiento de esta capital ha acordado encargar al Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Pedro Garau Cañellas los siguientes trabajos:

1.º El proyecto de canalización y antitubería de aguas potables, sobre la base de ampliar las de la Fuente de la Villa.

Además de Palma y sus zonas comprenderá los arrabales de Santa Catalina, Molinar de Levante, La Soledad, Hostalets d'en Cañellas, Ca'n Capas, el Terreno y Son Españolet.

2.º El proyecto de alcantarillado y saneamiento de Palma.

Comprende el casco de la Ciudad con las zonas de ensanche y arrabal de Santa Catalina.

El señor Pascual, gobernador civil interino, recibió el lunes el dictamen de los veterinarios señores Riera y Barceló referente a la edad de los toros lidiados el domingo, resultando haber dos de 4 años, uno de cinco y tres de tres.

En vista de este dictamen, el señor Pascual impuso a la empresa el máximo de la multa que le permiten sus atribuciones, ó sean 500 pesetas.

El jueves llegó en el vapor correo la comisión portadora de los cuatro toros para la becerrada que ha de celebrarse mañana domingo, en nuestra plaza, a beneficio de la Asociación de la Cruz Roja de esta ciudad.

He aquí los nombres de dichos becerros: Conejito, colorado; Cochero, negro; Noticiero, colorado; Colorino, negro.

El domingo, en el «Círculo Mallorquin» se celebró el segundo de los conciertos que en aquellos hermosos salones viene dando los domingos la orquesta del «Centro Musical».

Ha sido realmente un acierto la organización de tan cultos actos, y el agrado con que han sido recibidos lo demuestra claramente la numerosa y selecta concurrencia que acudió al concierto a saborear el escogido programa.

Las horas transcurrieron gratamente contribuyendo no poco las excelentes condiciones del local, donde se goza de una agradable temperatura en las calurosas horas de las mañanas estivales.

El concierto fué un nuevo éxito para el maestro Segura.

El Presidente del *Veloz Sport Balear*, don Domingo Casanovas, nos suplica publiquemos que celebrándose mañana, domingo, una becerrada a beneficio de la «Cruz Roja» y al objeto de no restar concurrencia a dicho festival, se ha acordado aplazar para el próximo mes de Julio las carreras que debían celebrarse el próximo domingo en el Velódromo.

### Lluchmayor

Sabemos de una manera positiva que la «Compañía de Ferrocarriles de Mallorca» enterada de los deseos de los vecinos de Lluchmayor de que el emplazamiento de la estación férrea de dicha villa fuera en punto próximo a la desembocadura de las calles de Lavaderos y Maura, estudia el asunto a fin de complacer, si ello está en lo posible, a los lluchmayorenses.

### Andraitx

El lunes de la anterior semana se instaló la bomba en el pozo que se construyó en el cruce de las calles de Valencia y Joaquín Costa, pudiendo por consiguiente ir la gente a sacar el agua que necesita.

Este pozo ha quedado convertido en bella y monumental fuente, pues que sobre el mismo se ha emplazado un pedestal, al cual van adosados en la casa que da al Oeste la pica que sirve de apoyo a los cántaros y el abrevadero para el ganado y que remata con un hermoso trabajo de escultura representando el escudo de Andraitx, cuyo trabajo es tallado en piedra de Santañy. El conjunto de la obra, que es muy artístico, es debido al cincel del inteligente escultor de esta villa D. Onofre Alemany.

El pozo, que contiene bastante cantidad de agua, dada la escasez de la misma que existe en esta localidad, es una reforma de las importantes que ha realizado el Ayuntamiento y que le ha valido grandes elogios.

El día 14 del actual se inauguró la nueva central eléctrica, dando fluido al público toda la noche.

El lunes de la anterior semana también se inauguró la fábrica de cemento, movida a motor, de nuestro amigo D. Antonio Reus (Calsé).

Las obras del Teatro Argentino van adelantando; uno de estos días se ha terminado el techo de este importante edificio.

### La Puebla

Nuestros activos y laboriosos agricultores que se dedican a la siembra del arroz tanto del llamado *Bomba* como del denominado *Amonquili*, se hallan ya en el apogeo de dicha tarea agrícola, dándose a las mujeres empleadas en dicho cultivo tres pesetas diarias.

Hállanse también ocupadísimo los que se dedican a la siembra de habichuelas, en *Sa Marjal*, ganando las mujeres en dicha tarea cuatro pesetas diarias.



## EL GRISOL

Lefranc & C.<sup>a</sup> - París

Unico representante en Baleares

**Juan Forteza Cortés**

Calle de la Luna, 64.-Sóller (Mallorca)

El GRISOL es un producto que reemplaza ventajosamente el minium en todas sus aplicaciones, y como no contiene ni sales de plomo ni ningún producto tóxico, es por consiguiente absolutamente inofensivo, (Certificado de análisis calificativo n.º 1050, del Laboratorio municipal de París).

Se aplica indistintamente sobre todos los metales para evitar la oxidación: igualmente se emplea, sobre madera, piedra, yeso, argamasa ó cemento, para protegerlos de la humedad.

Resiste á las intemperies, al ataque del agua de mar, y de las sales amoniacales.

Una de sus propiedades es la de conducirse perfectamente sobre todos los cuerpos, de hornillos, calderas, cajas de escape ú otras piezas de temperatura elevada; resiste así hasta más de 150 grados.

Su color, que es de un gris azulado, muy bonito, hace que se emplee á menudo, como pintura definitiva.

El GRISOL es, pues, un producto de primer orden, que se emplea para los armazones de hierro, puentes, esclusas, materiales de fábricas, de ferrocarriles, tranvías, armaduras de máquinas y bombas, cascos de buques, etc., así como también para las barracas, laboratorios, orinales y water-closets, cocinas, baños y generalmente en todos los objetos que deben oponer una gran resistencia, bien sea á la oxidación, bien sea la humedad ó á los diferentes sales y vapores ácidos.

El GRISOL se fabrica de dos maneras llamadas GRISOL n.º 1 y GRISOL n.º 2.

El GRISOL n.º 1 es fabricado especialmente para los trabajos muy delicados y para los metales grasos: cerrajería artística, carruajes, zinc, cobre, bronce, hojalata, etc: el empleo del GRISOL es indispensable á todas las partes expuestas á una temperatura elevada.

El GRISOL n.º 2 es reservado á la gruesa industria y se emplea indistintamente sobre todos los materiales.

El GRISOL á igual volumen, pesa la mitad menos que el minium en pasta de la misma consistencia, se emplea más fácilmente, cubre dos veces más, lo que hace que como coste de pintura, cueste la mitad que el minium.

El GRISOL se seca muy rápidamente.

El GRISOL aun cuando esté remojado, se conserva indefinidamente y no necesita más que algunas gotas de aguarrás para volver á su estado primitivo, contrariamente al minium que endurece rápidamente en el fondo de los cubos.

### MODO DE EMPLEO

El GRISOL se vende en pasta. Antes de emplearlo es indispensable menear la pasta con una espátula, que se hace penetrar hasta el fondo de la caja; cuando se ha obtenido una pasta homogénea, se toma de ella la cantidad que se juzgue necesaria para el trabajo á ejecutar.

Los ministros de Guerra y Marina de Francia han autorizado el empleo del GRISOL en sus respectivos departamentos.

El empleo del GRISOL es muy útil para puertas y persianas, resiste todas las temperaturas. El GRISOL es indispensable para los vagones de mercaderías y edificios.

### PÍDASE EL CATÁLOGO

Que se cederá gratis al que lo solicite en casa de D. Juan Forteza Cortés calle de la Luna, n.º 64 Sóller, en el cual encontrarán toda clase de explicaciones para el empleo del

## GRISOL

## A sol ixent POESIES

PER

**Don Llorens Riber Pvre.**

Se ven a sa Llibreria de «La Sinceridad», St. Bartomeu, 17, Sóller.

## CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS

Pastillas J. MIRÓ

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS

Venta: Farmacia Torrens - Sóller

Pídanse en todas las Farmacias.

### VENTA

Una casa y corral con 25 minutos de agua de la fuente de «S' Uyet», situada en la calle de la Victoria n.º 22.

Para informes «Can Bernadet», Plaza de la Constitución.

## La salud antes que todo

La gaseosa de B. RIUTORT está elaborada con agua esterilizada, por adelantos modernos, y es especial para familias por tener la condición de poderse destapar y volverse á tapar, sirviéndose varias veces sin que el resto de su contenido pierda su fuerza.

La constante inspección del Dr. Sr. López Comas, Inspector de Sanidad de la Provincia, será para el público garantía suficiente respecto á la legitimidad del producto.

En venta en todos los establecimientos de bebidas de esta ciudad.

## SASTRERÍA Y PAÑERÍA

— DE —

**JOSÉ M.<sup>A</sup> ALMAGRO**

Luna, 58.—SÓLLER

El dueño de este establecimiento participa á su numerosa clientela y al público en general, que posee el Depósito de DRILES de la fábrica de los Sres. Colom Rullán y C.<sup>a</sup>, en donde encontrarán un inmenso y variado surtido de driles, los que detallará á precios sumamente baratos.

ESPECIALIDAD EN DRILES PARA SEÑORA. No comprar sin antes visitar esta Casa.

## COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

### EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas.	7 »
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almeiz.	7 »
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx.	8 »

PARA MAS DETALLES O ENCARGOS:

Hotel «LA MARINA»,—Plaza de América.

## Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate  
Anhänge-Etiketts  
Beutel für alle Branchen  
Buchbinderarbeiten  
Couverts  
Düten für alle Branchen  
Dattelbeutel und -Schachteln  
Einwickelpapiere  
Flaschenseiden  
Geschäftsbücher  
Geschäfts-Drucksachen

Kalender  
Litographische Waren  
Notabloks  
Pack Papiere  
Pappteller  
Rollen-Papiere  
Servietten  
Seidenpapiere  
Spitzenpapiere  
Tragtaschen  
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles  
Tarjetas colgantes  
Bolsas papel todos tamaños  
Trabajos de encuadernación  
Sobres comerciales  
Bolsas triangulares, para  
Dátiles, y artículos varios  
Cajitas para dátiles  
Papeles para envolver botellas  
Libros comerciales  
Impresos de Comercio

Calendarios  
Trabajos de Litografía  
Block Notas  
Papel para embalage  
Platos de cartón  
Papel en rollos  
Servilletas de papel  
Papel seda  
Encajes de papel  
Embalajes de papel  
Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

Grösse 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pídanse muestras -- Precios módicos.

## BANANES ET ANANAS

—: Importation Directe —:

EXPEDITIONS dans toute la FRANCE

Bananes des Canaries Marques T. F. C. Fyffe et MAJA

Bananes des Antilles

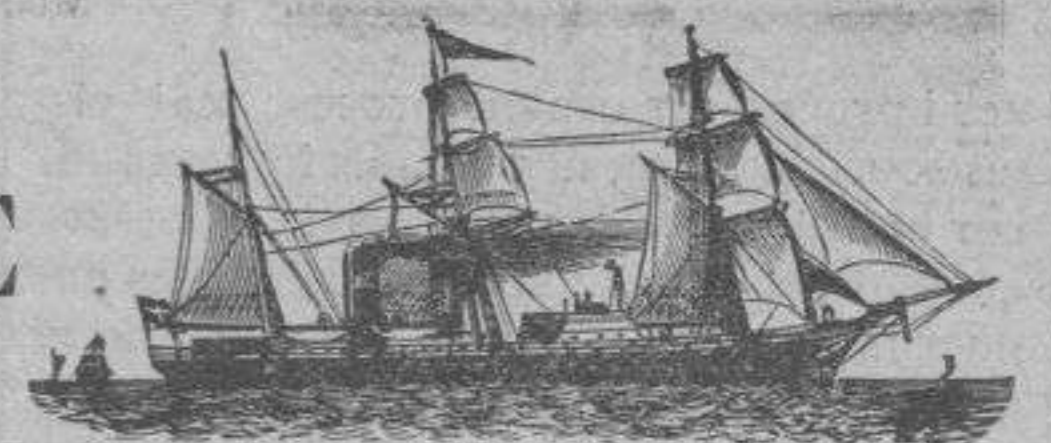
**L. HOLLIER**

**13 Boulevard Rochechouart - PARIS**

Adresse Electr. Luchollier — PARIS — — Teleph. NORD 30.60

Tous frais de correspondance pour demande de renseignements seront remboursés

## MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes  
 „ de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 „ de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 „ de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONIGNATARIOS:— EN SOLLER. — D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA. —D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.



Almacén de maderas : : :  
: : : : Carpintería movida á vapor  
Especialidad en muebles, puertas y persianas

## MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

**SOMMIERS** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
	Pesetas		Pesetas	
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876  
VINOS AL POR MAYOR  
JUAN ESTADAS  
COMERCIANTE Y PROPIETARIO  
LEZIGNAN (Aude)

## Almacén de SAL

COMÚN Y MOLIDA --  
DE  
**ARBONA Y COLOM**  
SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR  
PRECIOS CONVENCIONALES  
Darán razón: Colom, Luna 61, Sóller.

**De la Isla dorada**  
(Postales y Bocetos)  
-- POR --

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO  
Precio: 2 pesetas  
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

## SOCIÉTÉ VINICOLE

Francó-Espagnole

Fondée en 1882

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS  
ENTIÈREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: **MALAGA** (Espagne), **FUNCHAL** (Ile de Madère), **OPORTO** (Portugal).  
Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1<sup>er</sup> août 1905 sur les fraudes.  
EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

**L. ELIE-MANTOUT et C<sup>ie</sup>**

Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE  
AGENTS SONT ACCEPTÉS

## Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta  
San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

## Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artisticos.  
GUANTES de todas clases.  
SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.  
ARTICULOS PARA REGALO.  
MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —  
ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO —  
CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —  
MEDIAS Y CALCETINES DE GRAN FANTASIA  
PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR  
Precios de fábrica \* 6, CADENA, 6 \* Precio fijo

## PAÑERÍA Y SASTRERÍA

de

## JUAN RAYMOND

Plaza de Antonio Maura - SOLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS — MELTONS — ESTAMBRES —  
FRESCOS — DRILES — ALPACAS — PIQUÉS — CORTES DE PANTALÓN — CHALECOS FANTASIA — FRANELAS PARA TRAJES, ETC., ETC.

Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores fábricas del País y Extranjero.

## LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: Palmera

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

## MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

## Barthélemy Arbona

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon. — Téléphone n.º 11.

Succursale a REMOULINS. — Téléphone n.º 7.



Tumba propiedad de D. Juan Canals en el Cementerio de Sóller

## Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE

PIEDRAS Y MÁRMOLES

## Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.

Ejecución de PANTEONES, LÁPIDAS,

ESCALERAS,

LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS,

DECORACION DE INTERIORES,

Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32

chafan Ausias March

BARCELONA

## COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

## FRANCISCO FIOL

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère).

TELÉFONO 2-67.

# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Últimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

## Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle francais.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Espléndida y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 90 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur  
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexportación de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.

ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

### MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

## Maison Guillaume Coll

FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL +Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.

Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERIA  
:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc. ::  
OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

## LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

## PLATERIA

### RAFAEL CORTES

Calle del Principe n.º 13.—SOLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Principe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una PLATERIA PERMANENTE.

Encontrarán en ella los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

- PRECIOS ECONOMICOS -

## Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

### MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

PRIMEURS DE ESPAÑA  
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

## David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

## MAISON BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

**TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS**  
**LA SOLLERENSE**  
**de JOSÉ COLL**

Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.  
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**

Teléfono { Cerbere, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE. }  
 { Cette, 4.08 } { Coll, Transitaire - CETTE. }

**Vapor "UNION"**

SERVICIO REGULAR **Gandia y Marsella**  
 PARA LA EXPORTACIÓN DE NARANJAS ENTRE :: :: ::

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas a la orden de los señores

**RIPOLL Y COMPAÑÍA**

15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

**Grandes Almacenes Bon Marché**  
**DE PALMA**  
 --- PRECIO FIJO ---  
**Novedades para Señora, Caballero y niños.**

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. \* Vestidos \* \* \* \* \* confeccionados y sobre medida. \* Corte distinguido. \* \* \* \* \*

**SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO. SECCIÓN DE MERCERÍA**

Scción especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien **SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.**

Comisión, Exportación é Importación  
**CARDELL Hermanos**  
 Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.  
 Telegramas: **Cardell — LYON.**

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**  
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.  
 Telegramas: **Cardell — LE THOR.**

Sucursal en **ESPAÑA (Carcagente)**  
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel  
 Frutos superiores.  
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga  
 Telegramas: **Cardell — CARCAGENTE.**

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES  
 DE  
**FRANCISCO OLIVER**

Casa principal en **CERBERE (Pyrs. Ors.)**  
 Sucursales en **CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU**

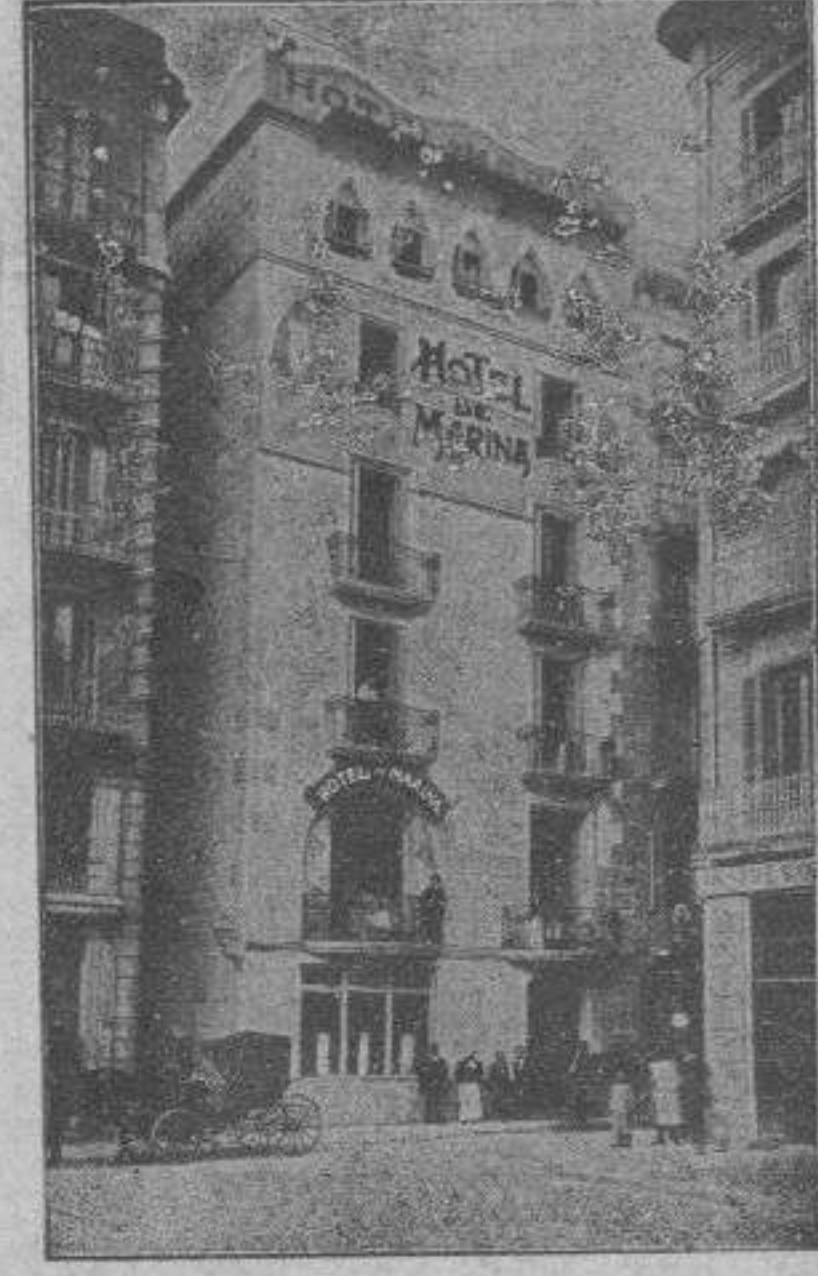
Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.  
**PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES**

Direcciones telegráficas: **OLIVER** Cerbere.  
**OLIVER** Cette. **TELEFONOS:**  
**REVILO** Port-Bou. Cerbere y Cette.

**Maison BERNARDO RIPOLL**  
 Fondée en 1898  
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de  
**Noix, Chataignes et Marrons**  
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos  
 Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



**Hotel-Restaurant 'Marina'**  
**Martín Carcasona**

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete a la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :  
**Plaza Palacio, 10-BARCELONA**

**Frutos de España, de las Colonias y del País**  
 IMPORTACIÓN DIRECTA

**V. Enseñat**  
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces  
 del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -  
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados  
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

DIPLOMA DE HONOR  
 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar  
 antes **HOTEL UNIVERSO**  
 Propietarios: **OLIVERAS Y SANVISENS**  
 + + + BARCEONA + + +

Con la reforma del edificio propónense los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.  
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

**Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA**

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares  
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos a las 9 mañana  
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles a las 8 mañana

**CONSIGNATARIOS**

ALICANTE. "Isleña Marítima,, (Sucursal) Bilbao, 4  
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.  
 BARCELONA. "Isleña Marítima,, R. Sta. Mónica, 29

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.<sup>a</sup> Rue Republique  
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
 IBIZA. Sres. Wallis y C.<sup>a</sup>

**Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera**

Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.  
 — Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION**  **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**Pastor & Gamundi**

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

**F. ROIG**

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Expорта buena naranja.

Garcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga  
SON LOS DE

**Miguel de Guzmán**

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su  
Agente en Francia

**MIGUEL MIRO**

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

**Grandes Almacenes SAN JOSÉ**

DE

**IGNACIO FIGUEROLA**

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11 - Esquina Borne, 118 - PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut. - BINISALEM, calle  
Truch - LA PUEBLA, calle Mayor, 58 - INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios - Corbatería - Bisutería - Mercería - Sedería -  
Laneria - Alfombras - Lencería - Pañuelos - Géneros punto - Cortinajes

**OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO**

**Almacenes Montaner**

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

**PALMA DE MALLORCA**

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de  
punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,  
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

**En la Sucursal C'an Bitla,,**

**Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA**

Ramos y guirnaldas de azahar  
:: PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::  
De venta en LA SINCERIDAD

**HOTEL RESTAURANT SOLLER**

**MATEO SOLDUGA**

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

\* PALMA DE MALLORCA \*

**COCINA ESPAÑOLA**

Comida de sopa, puchero y otro plato, pos-  
tres, vino y pan 1'50 Ptas.  
Cena id. id. id. 1'50 »  
Cama, desde . . . . . 1'00 »  
Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »  
Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio  
esmerado y economía.

“Zum Spanischen Garten”

**ANTONIO RIPOLL**

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

**IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACIÓN**

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE  
DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES  
DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.** - Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

**VICHY CATALAN**

Balneario de primer orden. - Temporada de 1.º de Mayo á 30  
de Octubre. - Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60º, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte  
mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa  
curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también  
para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabe-  
tes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo. - BARCELONA.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

**CERBERE (Francia)**

(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

**PORT-BOU (España)**

**HENDAYE (Basses Pyrenées)**

CASAS

en CETTE:

» **MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73**

Quai de la Republique 8-teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

- - Rapidez y Economía en todas las operaciones. - -

**SASTRERÍA Y PAÑERÍA**

DE

**JOSE M.ª ALMAGRO**

Calle de la Luna, n.º 58. - SOLLER

\* GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO \*

Gran surtido en cortes de traje de

Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotin inglés  
y Melton Roubaix.

Especialidad en **Vicuñas negras de ELBBUF**

Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.

- CAMISERÍA y CORBATERÍA. - CUELLOS y PUÑOS. -

- - TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO - -

**Precios sin competencia.**

SOLLER. - Imprenta de «La Sinceridad»